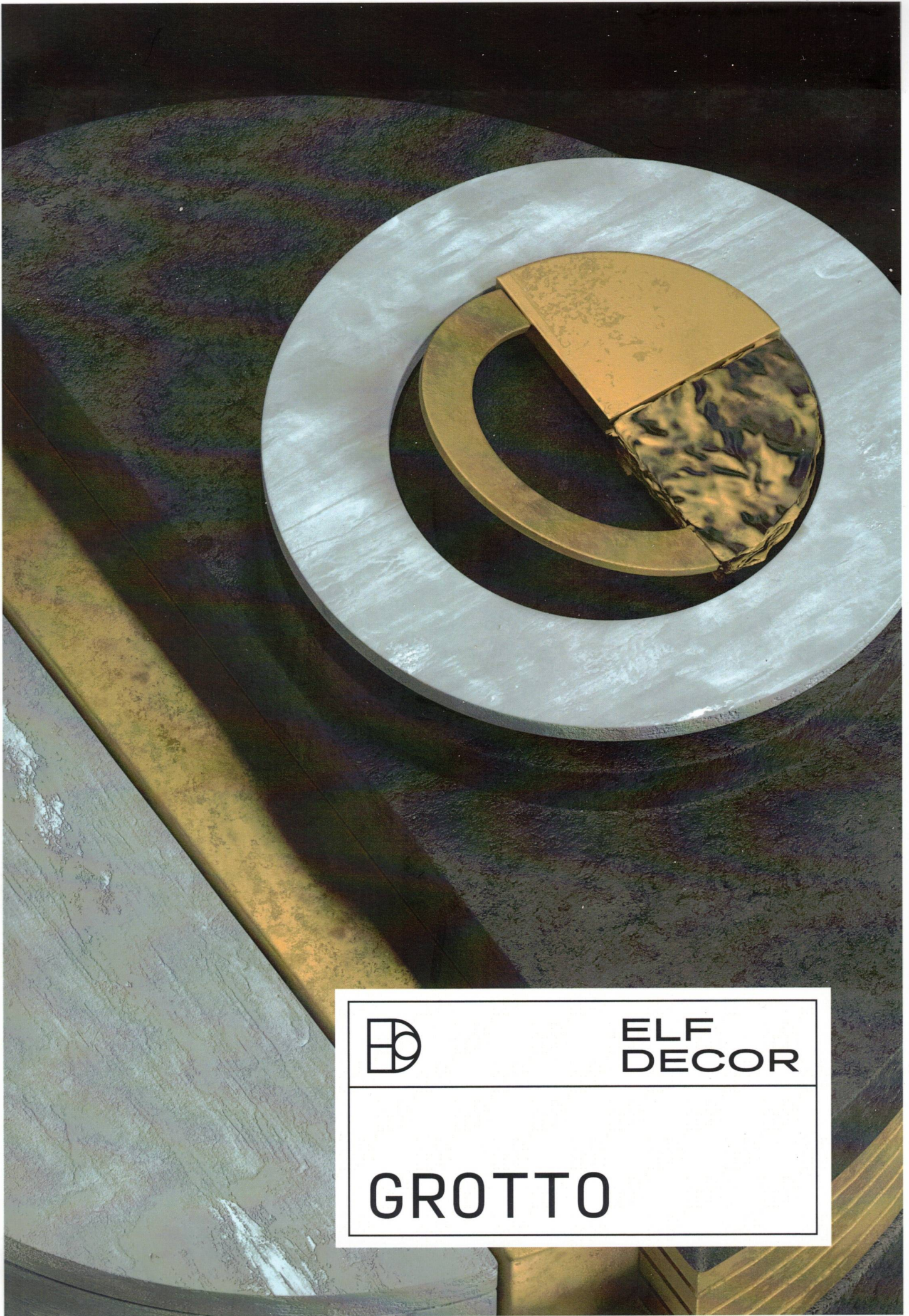




ELF
DECOR

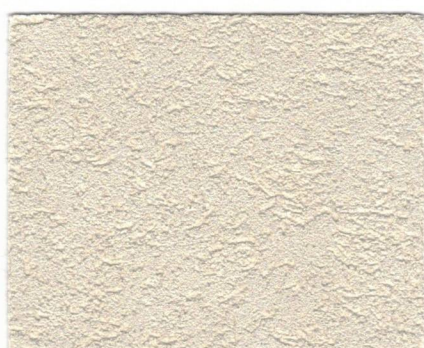
GROTTO



GROTTO; DW + DT ½123 - 1 cc



GROTTO + DT ½102 - 1 cc; DW



GROTTO + DT ½102 - 1 cc; VD Gold



GROTTO + DT ½103 - 1 cc; DW



GROTTO + DT №103 - 1 cc; VD Silver



GROTTO + DT №105 - 1 cc; DW



GROTTO + DT №105 - 1 cc; VD Gold



GROTTO + DT №123 - 1 cc; DW



GROTTO + DT №123 - 1 cc; DW Silver



GROTTO; DW + DT №115 - 1 cc



GROTTO + DT №118 - 1 cc; DW



GROTTO + DT №118 - 1 cc; VD Gold



GROTTO + DT №119 - 1 cc; DW



GROTTO + DT №119 - 1 cc; VD Silver



GROTTO + DT №121 - 1 cc; DW



GROTTO + DT №121 - 1 cc; VD Silver



GROTTO + DT №122 - 1 cc; DW



GROTTO + DT №122 - 1 cc; VD Silver



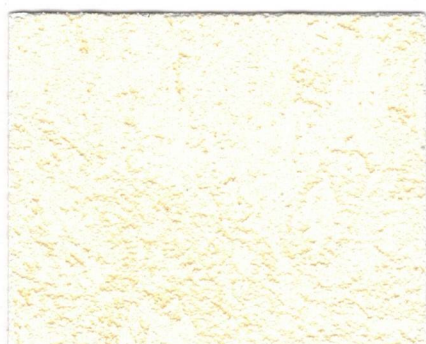
GROTTO + DT №142 - 1 cc; DW



GROTTO + DT №142 - 1 cc; VD Gold



GROTTO + DT №146 - 1 cc; DW



GROTTO; DW + DT №146 - 1 cc



GROTTO + TT №501 - 1 cc; DW



GROTTO + TT №501 - 1 cc; VD Silver



GROTTO + TT №502 - 1 cc; DW



GROTTO; DW + TT №502 - 1 cc

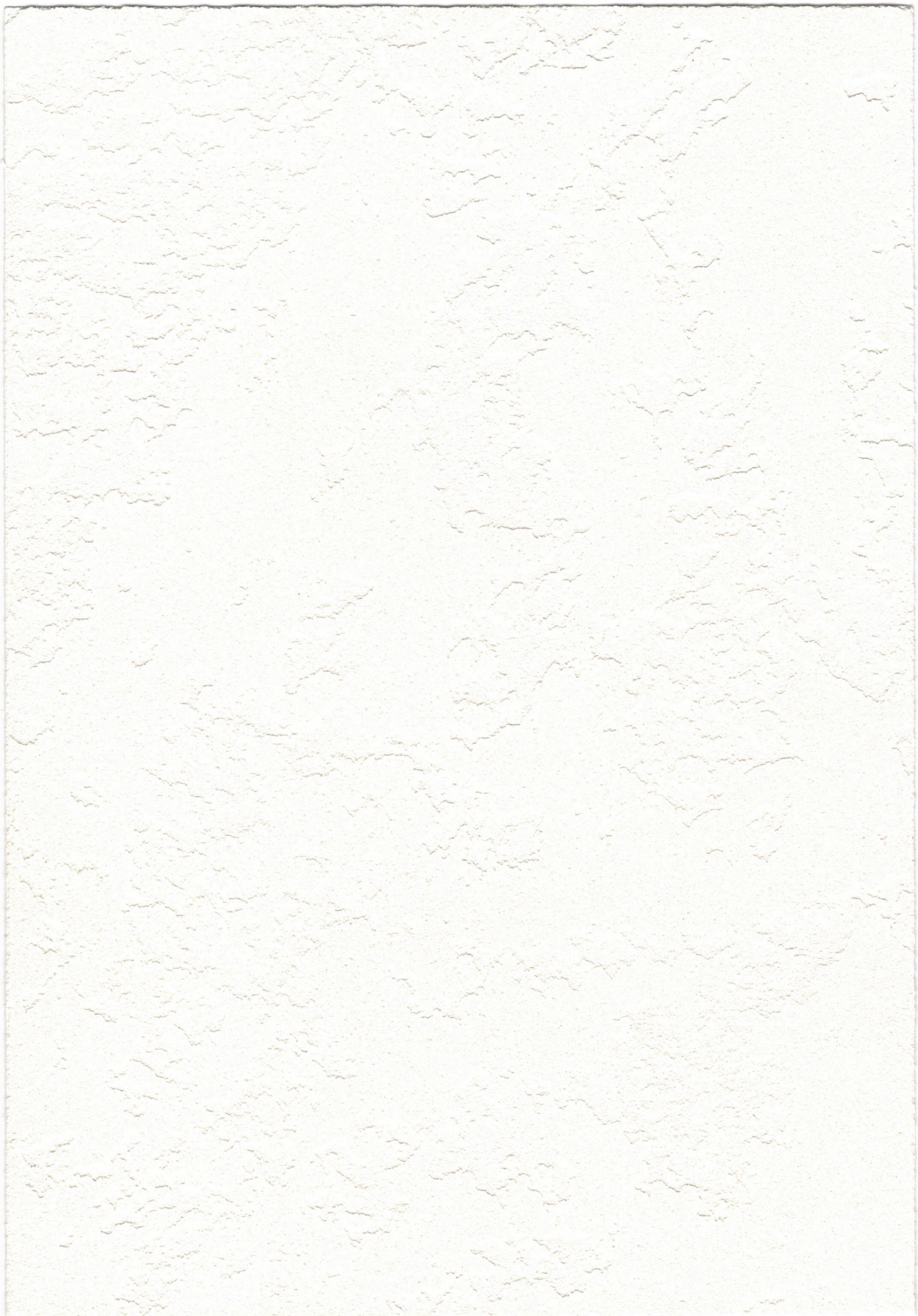


GROTTO + TT №503 - 2 cc; DW



GROTTO + TT №503 - 2 cc; VD Silver





ТЕХНОЛОГІЯ НАНЕСЕННЯ

ТЕХНОЛОГІЯ НАНЕСЕННЯ / APPLICATION TECHNOLOGY

UA

Декоративне покриття слід наносити виключно на якісну основу. Поверхня повинна бути міцною, сухою, очищеною від висолів, пилу, бруду, масла і жиру. Раніше пофарбовані поверхні слід очистити від старого покриття та зачистити шкуркою. Місця, уражені пліснявою або мохом, повинні бути ретельно очищені механічно і оброблені грунтом Д-07 (ТМ «ЕЛЬФ») або іншими спеціальними засобами.

На підготовлену поверхню нанести грунт QUARTZ PRIMER або Д-17 (ТМ «ЕЛЬФ») (мал. 1). Дочекається повного його висихання та нанести 1-й шар GROТТО шпателем з нержавіючої сталі, рівномірно розподіляючи продукт по всій поверхні на величину зерна (мал. 2). Після повного висихання першого шару пензлем або малкою методом торцювання наноситься 2-й шар GROТТО (мал. 3). Також можливе нанесення матеріалу в один шар з подальшою обробкою пластиковою теркою для отримання оригінального малюнка (техніка RIO) (мал. 4). Коли покриття майже висохне, зробити його глянцеvim за допомогою металевого шпателя (мал. 5). Перед нанесенням декоративного шару рекомендується загрунтувати поверхню грунтом Д-14 (ТМ «ЕЛЬФ»). Це полегшить нанесення фінішного шару та завадить виникненню плям від стиків. В якості декоративного і захисного шару всередині приміщень рекомендується використовувати різноманітні фінішні матеріали: DECOR WAX, DECOR WAX TOSCANA або VINTAGE (мал. 6).

F

Le revêtement décoratif doit être appliqué exclusivement sur une base de haute qualité. La surface doit être résistante, sèche, exempte d'efflorescences, de poussière, de saleté, d'huile et de graisse. Les surfaces déjà peintes doivent être nettoyées de l'ancien revêtement et décollées. Les zones affectées par la moisissure ou la mousse doivent être soigneusement nettoyées mécaniquement et traitées avec l'apprêt D-07 (TM « ELF ») ou d'autres moyens spéciaux.

Appliquer QUARTZ PRIMER ou D17 primer (TM « ELF ») sur la surface préparée (Fig. 1). Attendre le séchage complet et appliquer la 1ère couche de GROТТО avec une spatule en acier inoxydable, en répartissant uniformément le produit sur toute la surface jusqu'à la granulométrie (Fig. 2). Après séchage complet de la première couche, la 2ème couche de GROТТО est appliquée à l'aide d'un pinceau ou d'une raclette (Fig. 3). Il est possible d'appliquer le matériau en une seule couche suivi d'un traitement à la taloche plastique pour obtenir un motif original (technique RIO) (Fig. 4). Lorsque le revêtement est presque sec, rendez-le brillant à l'aide d'une spatule métallique (Fig. 5). Avant d'appliquer la couche décorative, il est recommandé d'apprêter la surface avec l'apprêt D-14 (TM ELF). Cela facilitera l'application de la couche de finition et évitera l'apparition de taches sur les joints. Il est recommandé d'utiliser divers matériaux de finition comme couche décorative et protectrice à l'intérieur: DECOR WAX, DECOR WAX TOSCANA ou VINTAGE (Fig. 6).

EN

Decorative coating should be applied exclusively to quality basis. The surface must be solid, dry, free of efflorescence, dust, dirt, oil and grease. Previously painted surfaces should be cleaned of old material and treated with sandpaper. The places affected by mold or moss should be thoroughly cleaned mechanically and treated with D-07 ELF™ primer or other special means.

Apply QUARTZ PRIMER or D-17 ELF™ primer to the prepared surface (fig. 1). Wait until it's completely dry. Apply 1st layer of GROТТО with a stainless steel spatula spreading the product evenly over the entire surface by the grain size (fig. 2) Apply the 2nd layer of GROТТО with a brush or a stainless steel bevel and using a "stippling" method after the full drying of the first layer (fig. 3). It is also possible to apply material in one layer with subsequent processing with a plastic bevel to give the original pattern (RIO technique) (fig. 4). When the coating is almost dry glaze it with a metal spatula (fig. 5). Before applying the decorative layer, it is recommended to prime the surface with D-14 ELF™ primer. This will facilitate the application of the topcoat and protect against the emergence of docking spots. As a decorative and protective layer inside the premises, it is recommended to use a variety of finishing materials: DECOR WAX, DECOR WAX TOSCANA or VINTAGE (fig. 6).

ПРОЦЕС

ПРОЦЕСС / PROCESS



ВІДЕО-УРОК ПО НАНЕСЕННЮ
ВИДЕО-УРОК ПО НАНЕСЕНІЮ
APPLICATION VIDEO TUTORIAL

1 ↓



2 ↓



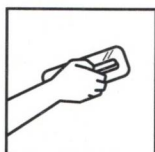
3 ↓



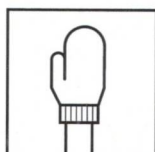
4 ↓



5 ↓



6 ↓



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / SPECIFICATIONS

UA

Виріпок: базове покриття
GROТТО - 1-1,5 м²/кг (в залежності від обраної техніки нанесення) або 0,5-0,6 м²/кг в один шар (техніка RIO)
Застосування: фасади, інтер'єри
Склад: затіно, мінеральні наповнювачі
Розчинник: вода
Питома вага: 1,75 кг/л при t° = 20°C
Розведення: водою до 10%
Фасова: 5 кг, 15 кг
Зберігання: 12 місяців при t° від 5°C до 30°C

F

Consumption: couche de base GROТТО - 1-1,5 m²/kg (selon la technique d'application choisie) ou 0,5-0,6 m²/kg en une seule couche (technique RIO)
Application: façades, intérieurs
Composition: chaux, charges minérales
Solvent: eau
Densité spécifique: 1,75 kg/l à t° = 20°C
Dilution: avec de l'eau jusqu'à 10%
Conditionnement: 5 kg, 15 kg
Conservation: 12 mois à t° de 5°C à 30°C

EN

Consumption: basecoat GROТТО - 1-1,5 m²/kg (depending on the chosen application technique) or 0,5-0,6 kg/m² one layer (RIO technique)
Applications: facades, interiors
Ingredients: lime, mineral fillers
Solvent: water
Specific gravity: 1,75kg/l at t° = 20°C
Dilution: with water up to 10%
Packaging: 5 kg, 15 kg
Storage: 12 months at t° from 5°C to 30°C